

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кандрашина Елена Александровна

Должность: Врио ректора ФГАОУ ВО «Самарский государственный экономический университет»

Дата подписания: 04.07.2023 18:42:47

Уникальный программный ключ:

b2fd765521f4c570b8c6e8e502a10b4f1de8ae0d

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

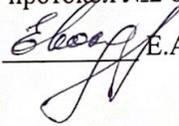
Центр языковой подготовки

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета

ФГАОУ ВО «СГЭУ»

протокол №2 от 28.10.2021 г.

И.о ректора  Е.А. Кандрашина

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ

«Переводчик английского языка в сфере профессиональной коммуникации»

(2239 часов)

Самара 2021 г.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1. Нормативно-правовые основы разработки программы:

1. Трудовой кодекс Российской Федерации от 30 декабря 2001 г. N 197-ФЗ, статья 195.1.
2. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".
3. Постановление Правительства Российской Федерации от 22 января 2013 г. N 23 "О Правилах разработки, утверждения и применения профессиональных стандартов".
4. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 31 марта 2014 г. N 487-р "Об утверждении комплексного плана мероприятий по разработке профессиональных стандартов, их независимой профессионально-общественной экспертизе и применению на 2014 - 2016 годы".
5. Приказ Минтруда России от 12 апреля 2013 г. N 148н "Об утверждении уровней квалификаций в целях разработки проектов профессиональных стандартов".
6. Приказ Минтруда России от 29 апреля 2013 г. N 170н "Об утверждении методических рекомендаций по разработке профессионального стандарта".
7. Приказ Минобрнауки России от 18 апреля 2013 г. N 292 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по основным программам профессионального обучения".
8. Приказ Минобрнауки России от 14 июня 2013 г. N 464 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования".
9. Приказ Минобрнауки России от 1 июля 2013 г. N 499 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам".
10. Приказ Минобрнауки России от 19 декабря 2013 г. N 1367 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры".
11. Приказ Минобрнауки России от 12 сентября 2013 г. N 1061 "Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования".

Настоящая Программа «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» создана в соответствии с Приказом № 940 Министерства образования и науки Российской Федерации от 07 августа 2014 года «Об утверждении государственного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика»

1.2. Цель реализации программы

Главной целью курса подготовки переводчика в сфере профессиональной коммуникации является формирование переводческой компетенции, под которой понимается умение извлекать информацию из текста на одном языке и передавать ее путем создания текста на другом языке. Профессиональная переводческая компетенция базируется как на профессиональных знаниях специалиста, так и на высоком уровне владения им родным и иностранным языком.

Курс обучения по данной Программе носит самостоятельный (автономный) характер и реализуется либо параллельно с овладением иностранным языком в обязательном вузовском курсе (являющемся компонентом подготовки современного специалиста и имеющем собственные цели), либо как продолжение обязательного курса.

1.3. Характеристика нового вида профессиональной деятельности, новой квалификации

В основе Программы лежат следующие положения:

1. Владение иностранным языком является обязательным для современного специалиста с высшим образованием. Данная Программа предоставляет право на ведение профессиональной деятельности в сфере иноязычной деловой коммуникации и предусматривает получение выпускником неязыкового вуза дополнительной квалификации – «Переводчик».

2. Курс обучения по данной Программе носит самостоятельный (автономный) характер и реализуется либо параллельно с овладением иностранным языком в обязательном вузовском курсе (являющемся компонентом подготовки современного специалиста и имеющем собственные цели), либо как продолжение обязательного курса.

3. Главной целью курса подготовки переводчика в сфере профессиональной коммуникации является формирование переводческой компетенции, под которой понимается умение извлекать информацию из текста на одном языке и передавать ее путем создания текста на другом языке. Профессиональная переводческая компетенция базируется как на профессиональных знаниях специалиста, так и на высоком уровне владения им родным и иностранным языком.

4. Программа, представляя собой курс расширенного дополнительного образования, является комплексной. Она включает в себя программы по ряду дисциплин, изучение которых составляет первый этап обучения: введение в языкознание, теоретическая грамматика, лексикология и стилистика изучаемого иностранного языка, стилистика родного языка и культура речи, практический курс иностранного языка - фонетические, грамматические и лексические навыки, базирующиеся на адекватных им языковых знаниях, страноведческая и коммуникативная компетенция. Содержание второго этапа обучения составляют программы по теории и практике переводческой деятельности в сфере профессиональной коммуникации.

Каждый раздел Программы завершается списком литературы в помощь преподавателю.

5. Помимо указанных дисциплин, обучаемым могут быть одновременно предложены курсы по выбору (например, «Устный перевод с иностранного языка на родной язык», «Устный перевод с родного языка на иностранный язык», «Академическое письмо: правила написания перевода и оформления научных статей» и др.). Посещение одного из таких курсов обязательно.

6. Программа является типовой: она представляет собой основу для разработки в неязыковых вузах рабочих программ по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», в которых могут варьироваться содержание и время обучения.

7. Формами обучения являются лекции, семинары, практические (групповые и индивидуальные) занятия, самостоятельная работа обучающихся.

8. Перечисленные основные положения и содержание данной Программы базируются на новейших достижениях методики преподавания иностранных языков, педагогики, психологии, психолингвистики, лингвистики, теории перевода и информатики, а также на возможности интенсификации процесса обучения с помощью аудио, видео и компьютерной техники.

9. Подготовка к переводческой деятельности в сфере иноязычной деловой коммуникации осуществляется последовательно в ходе двух этапов (см. выше п.4) на протяжении 7 семестров по 6-10 часов занятий в неделю.

На полный курс обучения отводится 2 239 часов - 1084 часов аудиторных занятий и 1155 часов самостоятельной работы обучаемых.

10. Тематика обучения на первом этапе - повседневно-обиходная, страноведческая, научно-популярная и общенаучная; на втором этапе - научная и узкоспециальная.

Темы, в рамках которых формируются умения речевого общения на изучаемом иностранном языке, должны отвечать следующим требованиям: быть доступными по содержанию, вызывать интерес обучаемых, показывать достижения и перспективы развития определенной отрасли знания (например, человек и природа, проблемы экологии, демографии; информатика; загадки земли и космоса; энергия и человек и др.).

11. Тексты, используемые в курсе обучения, должны представлять собой образцы определенных функциональных стилей и жанров, характерных для коммуникации в сфере профессиональной деятельности конкретного профиля, а также отвечать следующим требованиям: обладать характерными компонентами логико-смысловой и логико-композиционной структуры, определенным способом изложения (описание, повествование, рассуждение, полемика и др.), быть информативно насыщенными.

12. Контроль (промежуточный, итоговый) осуществляется в форме письменных контрольных работ (в том числе тестов) и зачетов по завершении каждого теоретического курса, а также:

- в конце первого этапа обучения сдается экзамен по практике устного и письменного общения в рамках изученных тем с целью проверки сформированности умений говорения, аудирования, письма и чтения;

- в конце второго этапа обучения, до итогового экзамена, сдается зачет по практике письменного перевода с иностранного языка на родной с целью проверки сформированности умений переводить с использованием словаря оригинальные тексты разных функциональных стилей и жанров, характерных для определенной сферы и профиля профессионального общения, с иностранного языка на родной со скоростью 1200-1300 печатных знаков за 1,5 часа;

- в конце курса обучаемые, получившие все предусмотренные Программой зачеты и сдавшие экзамен по практике устного и письменного общения, сдают государственный квалификационный экзамен, который состоит из двух частей:

часть первая: представление на проверку подготовленного заранее письменного перевода трех оригинальных узкоспециальных текстов разных жанров с иностранного языка на родной, объемом 35 страниц машинописного текста; успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второй части государственного экзамена;

часть вторая: а) письменный перевод (с иностранного языка на родной язык) и редактирование профессионально значимого текста объемом 2300-2500 печатных знаков за 1,5 часа; б) анализ переведенного текста с целью аргументирования выбора переводческих решений; в) письменный перевод общественно-политического текста с иностранного языка на родной язык без словаря, объемом 1000-1500 печатных знаков.

11. Также допустимо применение электронного обучения и дистанционных технологий по программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», если в Университете созданы условия, отвечающие требованиям статьи 16 Федерального закона №273-ФЗ

1.4. Планируемые результаты освоения программы

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», включает лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу, являются:

- перевод и переводоведение;

Выпускники готовятся к профессиональной переводческой деятельности и должны решать следующие профессиональные задачи:

- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

Выпускник, освоивший программу, должен обладать следующим профессиональными компетенциями (ПК):

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);
- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);
- владением этикой устного перевода (ПК-14);
- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

Слушатель должен *знать*:

- функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты (ПК-7, 10);
- план предпереводческого анализа текста (ПК-7);
- переводческую классификацию видов речевой информации (ПК-7);
- критерии измерения плотности информации в тексте (ПК-7);
- типологические различия русского и английского языков при передаче предметно-логической, структурно-логической, коммуникативной и прагматической информации (ПК-10);
- классификацию видов перевода и других форм языкового посредничества, иметь представление об основных моделях перевода, понимать требования, предъявляемые к переводчику во всех сферах профессиональной деятельности (ПК-14);

- грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения, письменной и устной коммуникации на английском языке (ПК-10);
- основные способы перевода (ПК-9, 10);
- выразительные средства английского и русского языков и способы их перевода (ПК-10);
- правила современного английского речевого этикета (ПК-14, 15);
- основные приемы преобразования лексических единиц исходного текста (ПК-9, 10);
- моральный кодекс переводчика (ПК-14, 15);
- теоретические основы переводоведения (в частности, коммуникативно-прагматические факторы, детерминирующие перевод; уровни эквивалентности перевода и характеристики видов отношений между текстами оригинала и перевода; виды переводческих трансформаций и правила их применения и пр.) (ПК-9);
- основы современной информационной и библиографической культуры (ПК-8);
- требования к правильному оформлению письменных переводов (ПК-8);
- особенности перевода английской специальной лексики и фразеологии (ПК-10)
- особенности устных жанров (ПК-15).

Слушатель должен *уметь*:

- определять адресата и реципиента текста (ПК-7);
- формулировать коммуникативное задание текста (ПК-7, 9);
- определять состав информации и её плотность (ПК-7, 10);
- проводить предпереводческий анализ исходного текста, анализировать его поверхностную и выявлять глубинную смысловую структуру, выявлять всю содержащуюся в тексте информацию, которая подлежит передаче при переводе (ПК-8);
- вырабатывать целостную стратегию перевода текста с учётом его смыслового наполнения, функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности, а также с учетом цели, адресата перевода и других экстралингвистических факторов (ПК-8);
- осуществлять высококачественный письменный и устный перевод на основе комплексного учета смысловой структуры оригинала и с соблюдением существующих в переводящем языке норм построения грамотного и связного текста (ПК-10);
- эффективно использовать синонимические и другие ресурсы русского языка при

переводе (ПК-10);

- применять свои знания в области лингвистики перевода к оценке и критическому анализу чужих переводов, редактировать письменные переводы (ПК-9);
- работать с мультимедийными средствами (ПК-8);
- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ПК-8);
- пользоваться переводческими трансформациями, знать правила применения той или иной трансформации (ПК-9);
- оценивать и делить текст на части в процессе выбора способа перевода и основных преобразований предложения или текста (ПК-9);
- анализировать контекст для принятия переводческого решения (ПК-8);
- устанавливать контекстуальные (не предусмотренные словарями) соответствия (ПК10);
- преодолевать межъязыковую безэквивалентность различных типов посредством описательного перевода или трансференции (ПК-10).

Слушатель должен *владеть*:

- навыками осуществления поиска внешних сведений о тексте в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-7, 8);
- навыками работы со специализированным программным обеспечением (ПК-7);
- навыками сопоставительного анализа с точки зрения перевода, сходства и расхождений в лексических и грамматических системах и категориях двух языков, в средствах выражения ими различной смысловой информации, а также в тех культурных средах, в которых эти языки функционируют (ПК-9);
- техникой перевода (переводческими приемами, «трансформациями», заменами); использовать в необходимых случаях компрессию и компенсацию информации (ПК-9, 10);
- приёмами выхода из критических ситуаций во время устного перевода (ПК-14, 15);
- техникой переводческой записи для осуществления последовательного перевода (ПК-14, 15);
- владеть определенным набором стандартных межъязыковых соответствий (терминов и клише) в рамках изучаемой тематики (ПК-9, 10);
- владеть приёмами адаптации текста при переводе с учетом его адресата (ПК-8,10);
- уметь переводить и реферировать общественно-политические и газетные тексты (ПК-10);

- навыками профессионального самообразования переводчика (ПК-10);
- навыками редактирования и форматирования текста (ПК-8).

1.5. Категория слушателей

К освоению дополнительной профессиональной программы «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» допускаются лица, имеющие или получающие высшее образование.

1.6. Форма обучения.

Форма обучения - очная.

1.7 Срок обучения

Трудоемкость обучения – 2239 часов, включая все виды аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) учебной работы слушателя. Общий срок обучения - 3,5 года.

1.8. Форма документа, выдаваемого по результатам освоения программы.

Диплом о профессиональной переподготовке.

1.9. Структурное подразделение, реализующее программу

Центр языковой подготовки ФГБОУ ВО «СГЭУ»

2. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ

Учебный план по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» приведен в приложении №1.

3. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК ПРОГРАММЫ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ

Календарный учебный график по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» приведен в приложении №1.

4. РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНЫХ ПРЕДМЕТОВ, КУРСОВ, ДИСЦИПЛИН

Рабочие программы дисциплин по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» приведены в приложении №1-15.

5. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ

Указание формы промежуточной аттестации по программе профессиональной переподготовки является частью рабочей программы дисциплины (модуля), стажировки (практики).

Форма итоговой аттестации: итоговая квалификационная работа, итоговый квалификационный экзамен

6. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации по программе профессиональной переподготовки являются частью рабочей программы дисциплины (модуля).

6.1. Вопросы для экзамена

Итоговая аттестация слушателя включает защиту итоговой квалификационной работы и итоговый квалификационный экзамен.

Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения общих и специальных (профессиональных) компетенций слушателя, определяющих его подготовленность к решению профессиональных задач, установленных федеральным государственным образовательным стандартом, способствующих его устойчивости на рынке труда.

Аттестационные испытания, входящие в состав и итоговой аттестации выпускника, полностью соответствуют программе высшего профессионального образования, которую он освоил за время обучения.

Итоговая аттестация проводится Итоговой аттестационной комиссией (ИАК) во главе с председателем. Состав ИАК утверждается приказом ректора вуза. В состав ИАК, как правило, вводятся работодатели.

В результате подготовки, защиты итоговой квалификационной работы (и сдачи итогового экзамена) слушатель должен:

знать, понимать и обладать способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;

уметь использовать современные методы лингвистических исследований для решения профессиональных задач самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской и производственной деятельности по установленным формам;

владеть приемами осмысления базовой и факультативной лингвистической информации для решения научно-исследовательских и производственных задач в сфере профессиональной деятельности.

Структура итогового экзамена

№ п/п	Содержание вопроса	Проверяемые компетенции
1	Теоретический вопрос по теории перевода	ПК-8, ПК-9, ПК-10
2	Письменный перевод (с иностранного языка на родной язык) и редактирование профессионально значимого текста	ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК -13, ПК-14, ПК-15
3	Письменный перевод общественно-политического текста с иностранного языка на родной язык без словаря	ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК -13, ПК-14, ПК-15
4	Устная тема	ПК -13, ПК-14, ПК-15

Вопросы по теории перевода:

1. Содержание понятия «перевод». Единицы перевода.
2. Теория уровней эквивалентности В.Н.Комиссарова. Понятие адекватного перевода.
3. Общие принципы перевода лексических единиц. Лексические трансформации при переводе.
4. Специфика перевода безэквивалентной лексики.
5. Перевод свободных и связанных словосочетаний. Перевод многокомпонентных атрибутивных словосочетаний.
6. Основные различия грамматического строя английского и русского языков. Виды грамматических трансформаций.
7. Передача безэквивалентных грамматических форм и конструкций: перевод причастия и причастных оборотов.
8. Перевод фразеологических единиц.
9. Перевод аллюзий. Способы перевода индивидуальных особенностей аутентичной речи.
10. Языковая специфика газетных заголовков в английском языке и ее отражение в русских переводах.
11. Виды переводческих соответствий; эквивалентное и вариантное соответствия. Значения контекста при переводе.
12. Специфика перевода отдельных разрядов лексики: перевод интернациональной и псевдоинтернациональной лексики; перевод неологизмов.
13. Средства передачи значения артикля при переводе.
14. Перевод аллюзий. Способы перевода индивидуальных особенностей аутентичной речи.
15. Способы передачи модальности при переводе.
16. Лексико-грамматические особенности англоязычных газетно-информационных материалов и их учет при переводе.
17. Языковая специфика газетных заголовков в английском языке и ее отражение в русских переводах.
18. Языковая специфика газетных заголовков в английском языке и ее отражение в русских переводах.
19. Перевод лексико-стилистических приемов (метафор, метонимии)
20. Перевод лексико-стилистических приемов (гиперболы, мейозиса)

Устная тема:

1. What makes a good communicator? Why does it pay to put the workers in the picture?
2. Cross-cultural management.
3. Taxation
4. Environmental protection.
5. What marketing strategies are you aware of?
6. What makes people successful? What are the best indicators of an individual's level of success?
7. Company structure.
8. What risks do businesses face?
9. How important is online shopping and how can it improve business?
10. Youth problems.
11. How can start-up companies raise capital? What can they do if they need further investment?
12. What is advertising?
13. The importance of customer service.
14. Crisis management.
15. Types of crimes.
16. 16. Types of banks.
17. Business ethics.
18. What causes a business cycle?
19. What is management?
20. Stock market.

6.2. Тематика итоговых аттестационных работ

Аттестационная работа включает в себя перевод 35 страниц профессионально-ориентированного текста с последующим лингвопереводческим анализом.

Примерная тематика аттестационных работ:

1. Principles of Economics
2. International Economics
3. Management
4. IT-technologies
5. Performance Management
6. Financial Accounting
7. Statistics
8. Accounting
9. The Global Economic System
10. The Role of Industrial Development
11. Security Analysis
12. The Future Money
13. Crime
14. Migrant Labour
15. Management and Performance

16. Long Term Investment
17. Risk Management
18. Jobs and Careers
19. Banking Liberalization and Firms Debt Structure
20. Taxation

6.3. Требования к оформлению итоговой аттестационной работы

Итоговая аттестационная работа слушателя представляет собой законченную самостоятельную учебно-исследовательскую работу, в которой решается конкретная задача, актуальная для лингвистики, и должна соответствовать видам и задачам его профессиональной деятельности. Объем ИКР - 30-50 страниц текста, набранного через 1,5 интервала 14 шрифтом. Работа любого типа должна содержать титульный лист, введение с указанием актуальности темы, целей и задач, характеристикой основных источников и научной литературы, определением методик и материала, использованных в ИКР; основную часть (которая может члениться на параграфы и главы), заключение, содержащее выводы и определяющее дальнейшие перспективы работы, библиографический список.

Итоговая квалификационная работа слушателя определяет уровень профессиональной подготовки выпускника.

Итоговая работа защищается в Итоговой аттестационной комиссии.

Требования к содержанию, структуре и процедуре защиты ИКР слушателя определяются вузом на основании Положения об Итоговой аттестации выпускников дополнительных профессиональных программ.

6.4. Критерии оценки результатов освоения программы

Критерии оценки экзамена:

Оценка	Шкала
Отлично	<p>Слушатель должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	<p>Слушатель должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного

	<p>материала;</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	<p>Слушатель должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	<p>Слушатель демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

ЗАЧТЕНО	НЕЗАЧТЕНО
<p>Выставляется при условии, если студент в процессе обучения показывает хорошие знания учебного материала, выполнил все задания для подготовки к опросу, подготовил доклад по тематике практического занятия. При этом студент логично и последовательно излагает материал темы, раскрывает смысл вопроса, дает удовлетворительные ответы на дополнительные вопросы</p>	<p>Выставляется при условии, если студент обладает отрывочными знаниями, затрудняется в умении использовать основные категории, не выполнил задания для подготовки к опросу, не подготовил доклад по тематике практического занятия, дает неполные ответы на вопросы из основной литературы, рекомендованной к курсу</p>
Повышенный / пороговый	Компетенции не сформированы

7. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

7.1. Материально-техническое обеспечение

Наименование аудиторий, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Аудитории 315А, 316А, 317А, 319А,	Лекции, практические занятия	2 принтера; лингафонный кабинет; учебная аудитория (спутниковое ТВ, телевизор, аудио, видео, DVD магнитофон); мультимедийная аудитория с техническими средствами обучения (проектор, компьютер, экран)
Компьютерные классы СГЭУ	практические занятия	компьютеры

7.2. Информационное обеспечение обучения

1. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. М.: Высшая школа, 1998.
2. Реформатский А.А. Введение в языкознание. М.: Аспект Пресс, 1997.
3. Блох МЛ. Теоретическая грамматика английского языка. М.: Высшая школа, 1983.
4. Хлебникова И.Б. Основы английской морфологии. М.: Высшая школа, 1994.
5. Grammaire (niveau avance). Cours de Civilisation francaise de la Sorbonne. P.: Hachette, 1992.
6. Grammaire (niveau superieur). Cours de Civilisation francaise de la Sorbonne. P.: Hachette, 1992.
7. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка. М.: Высшая школа, 1996.
8. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. М.: Просвещение, 1990.
9. Громова Н.М. Основы деловой переписки. М.: РУССЛИТ, 1992.
10. Разинкина Н.М. Международные контакты. М.: Высшая школа, 1992.
11. Сальникова Л.В. Английский язык для менеджеров. М.: Агентство печати «Новости», 1992.
12. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка. М.: Высшая школа, 1994.
13. Станкеева Е.Г. Английский язык для деловых людей (пособие по корреспонденции). М.: Высшая школа, 1991.
14. Jones, Leo and Alexander, Richard. International Business. Cambridge Univ. Press, 1994.
15. Corbett, Jim. English for International Banking. Cambridge Univ. Press, 1994.
16. Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка. М.: Высшая школа, 1991.

17. Abbadie, Chavelon e.a. L'expression francaise ecrite et orale. FLEM, 1994.
18. Peyronnet, G. Style et rhetorique. P.: Nathan, 1994.
19. Васильева А.Н. Основы культуры речи. М.: Русский язык, 1990.
20. Голуб И.Б., Розенталь Д.Э. Секреты хорошей речи. М.: Международные отношения, 1993.
21. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М.: Просвещение, 1993.
22. Рахманин Л.В. Стилистика русского языка и редактирование служебных документов. М.: Высшая школа, 1990.
23. Солганик Г.Я. Синтаксическая стилистика. М.: Высшая школа, 1991.
24. Веренинова Ж.Б. Фонетическая база английского языка в сопоставлении с фонетической базой русского языка: звук - слог - слово - фраза. М.: МГУ, 1996.
25. Brazil, David. The communicative value of Intonation in English. Cambridge Univ. Press, 1997.
26. Козьмин О.Г. Теоретическая фонетика немецкого языка. М.: Высшая школа, 1990.
27. Бонк Н.А. и др. Учебник английского языка. М.: Высшая школа, 1992.
28. Берман И.М. Грамматика английского языка. М.: Высшая школа, 1994.
29. Murphey, Raymond. English Grammar in Use. Cambridge Univ. Press, 1991.
30. Soars, Liz and John. Headway. Oxford Univ. Press, 1991.
31. Васильева М.М. Практическая грамматика по немецкому языку. М.: ¹ Высшая школа, 1991.
32. Васильева М.М. Практическая грамматика и новое правописание немецкого языка. М.: Юрист-Гардарика, 1998.
33. Виноградова В.С. Практикум по немецкому языку. СПб.: Просвещение, 1995.
34. Мусницкая Е.В., Озерова М.В. Коммуникативная грамматика французского языка. М.: Юрист-Гардарика, 1999.
35. Дудкина Г.А. Учебник английского языка для делового общения. М.: АБЕРС, Ч. 5-6, 1991.
36. Coady, James and Huckin, Thomas. Second Language Vocabulary acquisition. Cambridge Univ. Press, 1997.
37. McCarthy, Michael and Schmitt, Norbert. Vocabulary description, acquisition and pedagogy. Cambridge Univ. Press, 1997.
38. Виноградова В.С. Практикум по немецкому языку. СПб.: Просвещение, 1995.
39. Хайитов Б.Т. Французско-русский лингвострановедческий словарь. М.: Московский лицей, 1996.
40. Барбарина А.А. В школах Англии. Пособие по страноведению. М.: Просвещение, 1988.
41. Богарова Т.Г. Сборник текстов и методические задания по страноведческой тематике. М.: Просвещение, 1995.
42. Архипова И.А. О Германии. М.: МГУ, 1996.
43. Transparente Landeskunde. Das Programm von Fr. Bubner und H. Seel. Inter Nationes: Bonn, 1995.
44. Веденина Л.Г. Лингвострановедческий словарь. М.: Интердиалект, 1997.

45. Гаршина Е.Я. Франция. Первое знакомство. Пособие по страноведению. М.: Просвещение, 1992.
46. Гаршина Е.Я. Страна и люди. Пособие по страноведению. М.: Просвещение, 1995.
47. Мамонтов С.П. Основы культурологии. М.: Российский открытый университет, 1994.
7. Муан М.П. Классическая французская кухня. М.: Крон-Пресс, 1996.
- П. Харитонов А.Ю. Сборник текстов и методических заданий по
48. общественно-политической и страноведческой тематике. М.: Высшая школа, 1993.
49. Mauchamp, Nelly. La France d'aujourd'hui. P.: CLE International, 1991.
50. Mermet G. Francoscopie. P.: Larousse, 1991.
51. Громова Н.М. Основы деловой переписки. М.: РУССЛИТ, 1992.
52. Дудкина Г.А. Учебник английского языка для делового общения. Ч. 5-6. М: АБЕРС, 1991.
53. Круппаткин Я.Б. Читайте английские научные тексты. М.: Высшая школа, 1991.
54. Станкеева Е.Г. Английский язык для деловых людей (пособие по корреспонденции). М.: Высшая школа, 1991.
55. Успенская Н.В., Михельсон Т.Н. Как писать по-английски научные статьи, рецензии и рефераты. СПб.: Спец. лит., 1995.
56. Шальпина С.Р. Чтение и составление контрактов на английском языке. М: Высшая школа, 1991.
57. Шах-Назарова В.С., Журавченко К.Б. Английский для вас. М.: Вече, 1994.
58. Corbett, Jim. English for International Banking. Cambridge Univ. Press, 1994.
59. Corbett, Jim. International Business English. Oxford Univ. Press, 1995.
60. Jones, Leo and Alexander, Richard. International Business English. Cambridge Univ. Press, 1994.
61. Виноградова В.С. Практикум по немецкому языку. СПб.: Просвещение, 1995.
62. Закс Р., Васильева М.М. Коммерческая корреспонденция (на немецком языке). М: Логос, 1996.
63. Deutsch neu: 1. Kursbuch. Langenscheidt, 1996.
64. Lernziel Deutsch/Deutsch als Fremdsprache. Grundstufe 1-2. Kassetten. München: Hueberverlag, 1995.
65. Tnemcn neu. Teil 1,2. Kursbuch. Kassetten. München: Hueberverlag, 1996.
66. Cahnet, Claire et Nipi, Robin. Rediger un resume, un compte rendu et une synthese. P.: Hachette, 1997.
67. Darrobers e.a. La recherche documentaire. P.: Nathan, 1996.
68. Grand O, Mucles C. La correspondance personnelle, administrative et commerciale. P.: CLE International, 1991.
69. Ахманова О.С., Задорнова В.Я. Теория и практика перевода в свете учения о функциональных стилях речи. Сб. «Лингвистические проблемы перевода». М.: МГУ, 1981.
70. Гончаренко С.Ф. Поэтический перевод и перевод поэзии: константы и вариативность. «Тетради переводчика» № 24. М.: МГЛУ, 1999.

71. Комиссаров В.Н. Теоретические основы методики обучения переводу. М.: Рема, 1997.
72. Миньяр-Белоручев Р.К. Теория и методы перевода. М.: Московский лицей, 1996.
73. Руччи, Марко, Перевод - письменный и устный: языковая компетенция и психологические процессы. Сб. научн. тр. МГУ, № 423. М.: МГУ, 1996.
74. Швейцер А.Д. Перевод и лингвистика. М.: Воениздат, 1973.
75. Белостоцкий Ю.Г. Пособие по переводу. М.: Русский язык, 1990.
76. Пьянкова Т.М. ABC переводчика научно-технической литературы. М.: Летопись, 1994.
77. Kapp, Volkel. Übersetzer und Dolmetscher: Theoretische Grundlagen, Ausbildung, Berufspraxis. 3. Aufl. Tübingen: Francke Verlag - GmbH, 1991.
78. Гак В.Г. и др. Теория и практика перевода. М: ЗАО «Интердиалект». 1997.
79. Ballard M. La traduction plurielle. Univ. de Lille, 1990.
80. Balmet, Simone e.a. Pratique du français scientifique. P.: Hachette, 1992.
81. Delisle J. et Lorraine A. Guide bibliographique du traducteur rédacteur et terminologue. Univ. d'Ottava, 1991.
82. Foll D., Kelly A. First Certificate Avenues. Coursebook. – Cambridge University Press, 1998.
83. Foll D., Kelly A. First Certificate Avenues. Workbook. – Cambridge University Press, 1998.
84. Leo Jones. New progress to first Certificate. - Cambridge University Press, 2003.
85. MacKenzie I. English for Business Studies/ A course for Business Studies and Economics Students. – Cambridge University Press. 2007.
86. Cotton D., Falvey D., Simon Kent. Market Leader. Upper Intermediate Business English. Coursebook. – Pearson Education Limited. – 2003.
87. Rogers J. Market Leader. Upper Intermediate Business English. Practice File. – Pearson Education Limited. – 2003.
88. Powell M. Business Matters. – Language Teaching Publications. 1997.
89. Chaplygina J., Kulikova N. Movie Mix. Student's Book. Видеокурс по деловому общению на английском языке: учеб. пособие. – Самара: Изд-во гос. экон. ун-та, 2008.
90. Коттон Д., Фалвей Д., Кент С., Market Leader (intermediate): учебник. Изд-во Longman, 2007
91. Романов С.П. Пособие по переводу с английского на русский – М. изд-во «КДУ» 2006
92. Романов Л.В. Английский язык. Учебное пособие для студентов экономических факультетов. – М. Изд-во «ПРИОР» 2001
93. Гильченко Н.Л. Практикум по переводу с немецкого на русский. СПб, Изд-во «Каро» 2006
94. Podkovyrova V.V. Meet Britannia. Учебное пособие. Самарск. Гос. Эконом. Академия, 2002. 110с.
95. Борисова Е.Б., Гринштейн А.С., Протченко А.В. From theory to practice. – Самара, Изд-во гос. экон. академ., 2006.
96. Слепович, В. С. Настольная книга переводчика : с русского языка на английский / В. С. Слепович. – Минск : ТетраСистемс, 2006. – 301 с.

97. Сдобников В. В. 20 уроков устного перевода / В. В. Сдобников. – М. : АСТ, 2006. – 296 с.
98. Солодуб, Ю. П. Теория и практика художественного перевода / Ю. П. Солодуб [и др.]. – М. : Академия, 2005. – 296 с.
99. Чаплыгина Ю.С. Функциональная стилистика английского языка: учебное пособие. – Самара: Изд-во Самар. гос. экон.акад., 2005. – 80 с.
100. Методическая разработка по курсу «Теоретическая грамматика английского языка»/ Сост. Э.П. Васильева. – Самара: Изд-во Самарск. гос. экон. акад., 2001.
101. Худяков А.А. Теоретическая грамматика английского языка. Учебное пособие. – М: Издательский центр "Академия", 2005.
102. Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: Учебное пособие. – М: Флинта: Наука, 2003.
103. Стойкович Г.В., Стойкович Л.Ю. Лексикология английского языка. - Изд-во СГЭУ, 2009
104. Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка. М., 2008.
105. Гвишиани Н.Б. Современный английский язык: Лексикология. Academia 2007
106. Дубенец Э.М. Современный английский язык. Лексикология. КАРО, 2008
107. Практический курс английской лексикологии / А Зыкова И.В. Practical Course in English Lexicology. Академия – 2009. -284с.
108. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи: Учеб.пособие.- М.: Логос, 2005. – 432с. (Допущено минист.образ. в качестве учебного пособия для вузов).
109. А. П. Садохин. Введение в межкультурную коммуникацию. - Омега-Л, 2009. - 192 с.
- 110.2. О. Леонтович. Введение в межкультурную коммуникацию. - Гнозис, 2007. - 368 с.
111. К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. Практическая грамматика английского языка. М.: - «ЛадаКом». – 2007
- 112.2. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Cambridge University Press. – 2004
113. Murder Mystery. A Death in Oxford by Richard MacAndrew.
114. Murder Mystery. The Amsterdam Connection by Sue Leather.
115. Murder Mystery. Murder by Art by Janet McGiffin.
116. Face2face Second edition. Students Book with DVD-ROM
117. Face2face Second edition. Workbook with Key
118. Face2face Second edition. Teachers Book with DVD
119. Cambridge Academic English. Students Book
120. Cambridge Academic English. Teachers Book
121. Cambridge Academic English. Class Audio CD
122. Common Mistakes at IELTS...and how to avoid them. Paperback
123. Common Mistakes at IELTS...and how to avoid them. Paperback with Testbank Academic

7.3. Кадровое обеспечение образовательного процесса

№ п/п	Наименование разделов, дисциплин (модулей)	Фамилия, имя, отчество, год рождения	Ученая степень, ученое звание	Стаж работы	Основное место работы, должность
1	Теория языкознания	Савицкий Владимир Михайлович	д.ф.н., профессор	40	Самарский государственный педагогический университет, профессор кафедры англ. филологии
		Глухов Геннадий Васильевич	д.п.н., профессор	33	«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
		Черкасова Елена Валерьевна	к.ф.н., доцент	21	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
2	Курс теоретической грамматики	Стройков Сергей Александрович	к.ф.н., доцент	25	Самарский государственный педагогический университет, доцент кафедры англ. филологии
		Белякова Ольга Владимировна, доцент	к.ф.н., доцент	20	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
		Петрянина Ольга Валерьевна	к.ф.н., доцент	17	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
		Кривченко Ирина Борисовна	к.ф.н., доцент	7	Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, доцент каф. англ. филологии
3	Курс лексикологии	Стойкович Галина Владимировна	к.ф.н., доцент	30	Самарский государственный педагогический университет, доцент кафедры англ. филологии

		<i>Глухов Геннадий Васильевич</i>	<i>д.п.н, профессор</i>	33	<i>«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
		<i>Кривченко Ирина Борисовна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	7	<i>Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, доцент каф. англ. филологии</i>
4	<i>Курс стилистики</i>	<i>Ефремова Юлия Ивановна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	17	<i>СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Черкасова Елена Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	21	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
5	<i>Стилистика русского языка и культура речи</i>	<i>Черкасова Елена Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	21	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
6	<i>Межкультурная коммуникация</i>	<i>Сапова Ольга Александровна</i>	-	20	<i>«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Черкасова Елена Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	21	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
7	<i>Курс теории перевода</i>	<i>Шевченко Вячеслав Дмитриевич</i>	<i>д.пед.н., профессор</i>	30	<i>Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, зав.кафедрой англ. филологии</i>
		<i>Пыркина Наталья Александровна</i>	<i>к.п.н., доцент</i>	15	<i>Самарский государственный педагогический университет, доцент каф. ин. яз</i>
		<i>Громова Татьяна Владимировна</i>	<i>к.п.н., доцент</i>	25	<i>«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Сергеева Маргарита Викторовна</i>	<i>к.п.н., доцент</i>	19	<i>Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, доцент каф. англ. филологии</i>

8	Практика устной и письменной речи	Сухова Лариса Владимировна	к.п.н., профессор	22	«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Ермакова Юлия Дмитриевна	к.п.н., доцент	12	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Мартынова Ирина Анатольевна	к.ф.н., доцент	19	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Семочкина Юлия Викторовна	к.ф.н., доцент	16	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Капустина Любовь Викторовна	к.пед.н. доцент	20	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
		Водопьянова Любовь Александровна	-	26	«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
9	Лингвострановедение	Черкасова Елена Валерьевна	к.ф.н., доцент	21	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
10	Курс по чтению художественной литературы	Сухова Лариса Владимировна	к.п.н., профессор	22	«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Ермакова Юлия Дмитриевна	к.п.н., доцент	12	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Мартынова Ирина Анатольевна	к.ф.н., доцент	19	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Семочкина Юлия Викторовна	к.ф.н., доцент	16	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Капустина Любовь Викторовна	к.пед.н. доцент	20	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации
		Водопьянова Любовь Александровна	-	26	«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации

11	Фонетический курс	Водопьянова Любовь Александровна	-	26	«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Шихатова Елена Евгеньевна	к.ф.н., доцент	8	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
12	Деловой английский (немецкий) язык	Мартынова Ирина Анатольевна	к.ф.н., доцент	25	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Шихатова Елена Евгеньевна	к.ф.н., доцент	8	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Перцевая Екатерина Александровна	к.ф.н., доцент	11	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Макарова Марина Евгеньевна	-	26	«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Карасева Елена Александровна	-	26	«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
		Сухова Лариса Владимировна	к.п.н, профессор	22	«СГЭУ», профессор каф. лингвисти- ки и иноязычной деловой коммуникации
		Белякова Ольга Владимировна	к.ф.н., доцент	20	«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации
13	Практический курс профессионально- ориентированного перевода для экономистов (юристов)	Шевченко Вячеслав Дмитриевич	д.пед.н., профессор	30	Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, зав.кафедрой англ. филологии
		Пыркина Наталья Александровна	к.п.н., доцент	15	Самарский государственный педагогический университет, доцент каф. ин. яз
		Сергеева Маргарита Викторовна	к.п.н., доцент	19	Самарский национальный исследовательский университет имени

					<i>академика С.П. Королева, доцент каф. англ. филологии</i>
		<i>Громова Татьяна Владимировна</i>	<i>к.п.н., доцент</i>	25	<i>«СГЭУ», профессор каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
14	<i>Грамматические нормы изучаемого языка (практическая грамматика)</i>	<i>Макарова Марина Евгеньевна</i>	-	26	<i>«СГЭУ», ст. преподаватель каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Черкасова Елена Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	21	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
		<i>Шихатова Елена Евгеньевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	8	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Петрянина Ольга Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	17	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
		<i>Пыркина Наталья Александровна</i>	<i>к.п.н., доцент</i>	15	<i>Самарский государственный педагогический университет, доцент каф. ин. яз</i>
15	<i>Второй иностранный язык</i>	<i>Голованова Ирина Сергеевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	16	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной деловой коммуникации</i>
		<i>Петрянина Ольга Валерьевна</i>	<i>к.ф.н., доцент</i>	17	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>
		<i>Глухов Геннадий Васильевич</i>	<i>д.пед.н., профессор</i>	40	<i>«СГЭУ», преподаватель Центра языковой подготовки</i>
		<i>Капустина Любовь Викторовна</i>	<i>к.пед.н. доцент</i>	20	<i>«СГЭУ», доцент каф. лингвистики и иноязычной дел. коммуникации</i>

8. СОСТАВИТЕЛИ ПРОГРАММЫ

Глухов Геннадий Васильевич, д.п.н., профессор, директор Центра языковой подготовки
ФГАОУ ВО «СГЭУ»

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

